

24 مارچ 1964

## از عدالت عظمی

## مارا اور دیگران

بنام

## نکو اور دیگران

[ ایم ہدایت اللہ اور این راجو پالا آیا نگر، جسٹس۔ ]

وراثت - تحصیل لدھیانہ کے بھلی جات - جائیداد کے آباؤ اجداد یا غیر آباؤ اجداد - چاہے بہن خانست کو خارج کرے۔

لدھیانہ تحصیل کے ایک پی - ایک بھلی جات کی جائیدادوں پر وراثت کا دعویٰ کرتے ہوئے، جواب دہندگان، جو پی کی بہن اور بہن کے بیٹے تھے، نے اپیل گزار - پی کے بیجوتو کے خلاف مقدمہ دائز کیا۔ فاضل نج نے مقدمے کا فیصلہ سنایا اور ضلعی نج کی اپیل کو خارج کر دیا گیا۔ ان کا موقف تھا کہ دعویٰ میں موجود زینیں آبائی نہیں تھیں اور یہ ظاہر کرنے کے لیے کوئی ثبوت نہیں ہے کہ لدھیانہ کے جھولی جاؤں میں غیر آبائی جائیداد کے سلسلے میں بہنوں اور بہن کے بیٹے کو وراثت سے خارج کیا گیا ہے۔ ہائی کورٹ میں اپیل بھی مسترد کر دی گئی۔

منعقد: (ا) جہاں زینیں اتنی مخلوط ہیں کہ آبائی اور غیر آبائی حصوں کو الگ نہیں کیا جاسکتا ہے انہیں غیر آبائی سمجھا جانا چاہیے جب تک کہ یہ ظاہرنہ کیا جائے کہ کون سے آبائی ہیں اور کون سے نہیں۔

اوٹار سنگھ بمقابلہ ٹھا کر سنگھ، 35 آئی اے 206، نے درخواست دی۔

زمین آبائی نہیں رہ جاتی اگر یہ نسل کے علاوہ کسی مالک کے ہاتھ میں آجائے۔

اندر سنگھ بمقابلہ گزار سنگھ، اے آئی آر 1951 بچ۔ 345 سیف ال رحمان بمقابلہ محمد علی خان، آئی ایل آر 9 لاه۔ 55 اور جگتا رسنگھ بمقابلہ رکپر سنگھ، آئی ایل آر۔ 13 لاه۔ 165، حوالہ دیا گیا۔

(ii) درج ذیل عدالتوں کے ذریعے خاندان پر ذاتی قانون کا اطلاق درست تھا اور تنگن ڈائجسٹ کا پیر اگراف 24 جس میں بہنوں کو غیر آبائی جائزیاد سے وراثت سے خارج کیا گیا ہے، بہت وسیع پیمانے پر بیان کیا گیا ہے۔

اجگر سنگھ بمقابلہ ایم ایس ٹی جیو، [1959] 1959 ضمی۔ 2 ایس سی آر 1781 اور ریام سنگھ بمقابلہ محترمہ سکھی، ہی اے نمبر۔ 452 / 61 - 4 - 23 نے 1963 (غیر قابل اطلاع) کا حوالہ دیا ہے۔

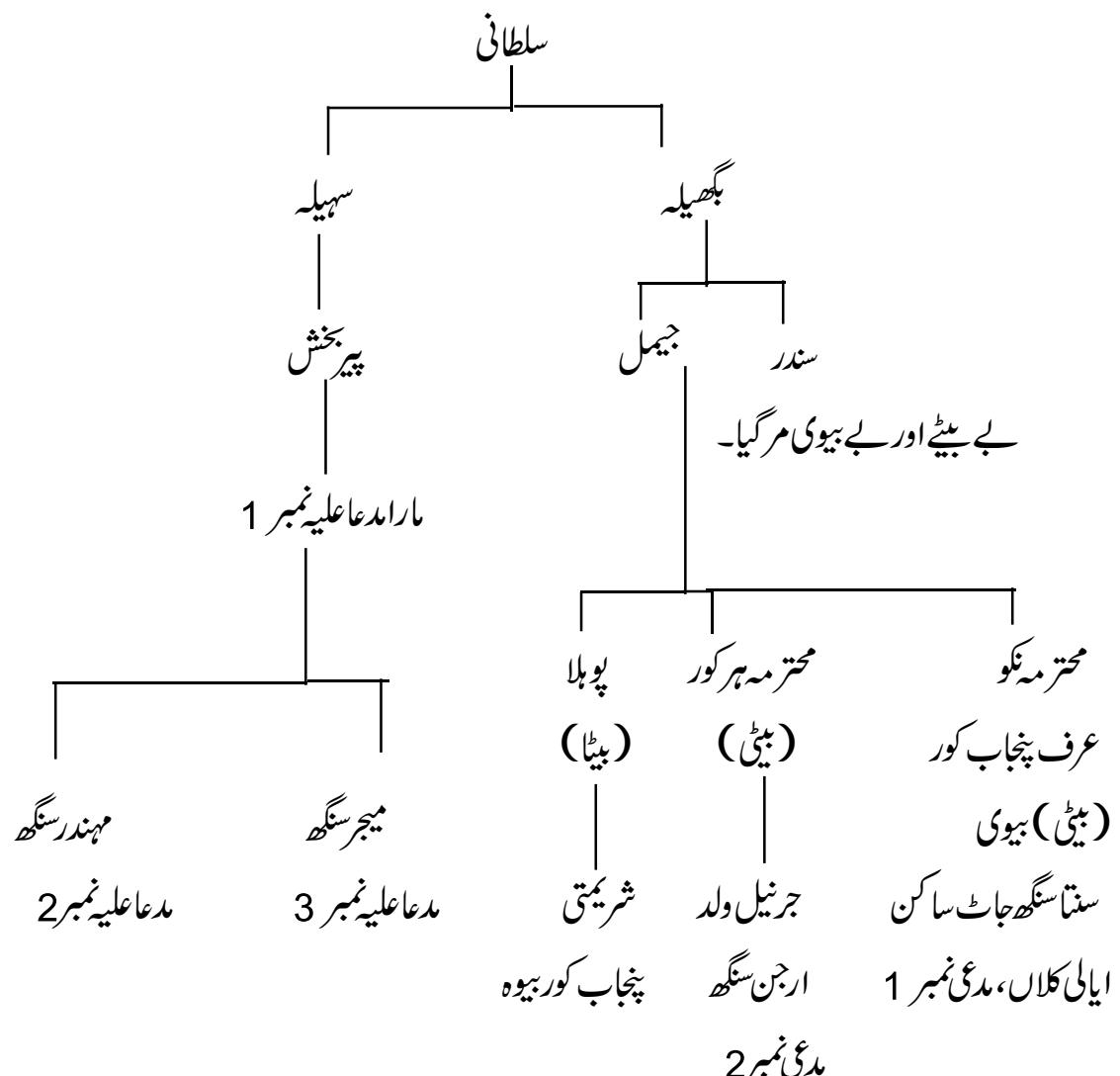
دیوانی اپیل کا عدالتی حد احتیار 1962: کی سول اپیل نمبر 490۔ 1959 کی باقاعدہ دوسری اپیل نمبر 1591 میں پنجاب ہائی کورٹ کے 20 اکتوبر 1959 کے فیصلے اور حکم سے خصوصی اجازت کے ذریعے اپیل۔

اپیل گزاروں کی طرف سے کرتار سنگھ چاولہ اور ہر بن سنگھ۔

جواب دہندگان کے لیے آئی ایم لال اور ایم آر کے پڑتی۔

24 مارچ 1964 - عدالت کا فیصلہ اس کے ذریعے دیا گیا

ہدایت اللہ جے۔ یہ 20 اکتوبر 1959 کو پنجاب کی ہائی کورٹ کے حکم کے خلاف مدعی علیہاں کی خصوصی اجازت کے ذریعے اپیل ہے جس میں اپیل گزاروں کی طرف سے دائر کی گئی دوسری اپیل کو مسترد کر دیا گیا تھا۔ یہ مقدمہ مدعی علیہاں کی طرف سے 7 فروری 1952 کو پوہلائی بیوہ پنجاب کو کی موت کے بعد ایک پوہلائی کے ترجیحی وراثت کے طور پر کچھ زمینوں میں ایک پلاٹ، ایک مکان اور ایک تور اور آدھے حصے کے قبضے کے لیے دائیں کیا گیا تھا۔ مدعی ایم ایس ٹی بیں نکو، پوہلائی کی بہن اور مسٹر کے بیٹے جرنیل سنگھ۔ ہر کو جو پوہلائی ایک اور بہن تھی۔ پہلی اپیل کنندہ مارچوتھی ڈگری پوہلائی کی وراثت ہے اور دیگر دو اپیل کنندگان مارا کے بیٹے بیں۔ مندرجہ ذیل نسب نامہ فریقین کے تعلقات کو بیان کرتا ہے :



پارٹیاں گاؤں چومون، تحصیل اور ضلع لدھیانہ کے جھلی جات ہیں۔ مدعیوں نے دعویٰ کیا کہ جانتیدا غیر آبائی تھی اور خاندان پر لا گوریواج کے مطابق، بہنوں نے آبائی اور غیر آبائی دونوں جانتیدادوں کے سلسلے میں وراثت کو خارج کر دیا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ پنجاب کور کی موت کے بعد مارانے ایک کھیت کو اپنے نام سے تبدیل کیا اور اس کے بعد پوری جانتیداد پر قبضہ کر لیا۔ اس نے اپنے بیٹوں کو کچھ جانتیدادوں کے خفہ دیے اور اسی وجہ سے وہ دعویٰ میں شامل ہو گئے۔ مارا اور اس کے بڑے بیٹے موندر سنگھ نے ایک مشترکہ تحریری بیان دائر کیا جس میں انہوں نے بہت سی درخواستیں اٹھائیں جن کی تفصیلات یہاں دینے کی ضرورت نہیں ہے۔ انہوں نے دعویٰ کیا کہ خاندان پر لا گوریواج کے مطابق، بہن اور بہن کے بیٹوں کو جانتیدادوں کے سلسلے میں وراثت سے خارج کر دیا گیا تھا چاہے وہ آبائی ہو یا غیر آبائی۔ تاہم انہوں نے دعویٰ کیا کہ یہ جانتیداد آبائی تھی اور اس نے نسب کی تردید کی۔

ماتحث نج، سینڈ کلاس، لدھیانہ نے چھ مسائل وضع کیے جن میں سے صرف نمبر 2، 3 اور 4 اس اپیل میں اہم ہیں۔ وہ مسائل یہ ہیں:

۔۔۔ 2۔ کیا جانتیداد آبائی پو بلا اور مارا ہے؟"

۔۔۔ 3۔ کیا جائیداد کی نوعیت کا سوال اس مقدمے کے نصیلے کے لیے مادی ہے؟"

۔۔۔ 4۔ چاہے مدعی ایسٹ کی جائیداد کے ترجیحی وارث ہوں۔ پوہلا کی پنجابی بیوہ؟"

فریقین نے اس مقدمے میں زبانی ثبوت پیش کیے لیکن ماتحت نج نے اس پر بھروسہ نہیں کیا۔ ہمیں اس اپیل میں اس ثبوت کے کسی حصے کا حوالہ نہیں دیا گیا ہے۔ فاضل ماتحت نج نے موقوف اختیار کیا کہ دعوی اراضی آبائی نہیں تھی اور مزید کہا کہ دیگر جائیدادوں کے آبائی ہونے کا کوئی ثبوت پیش نہیں کیا گیا۔ تیسرے مسئلے پرانہوں نے 1882 اور 1909-1910 کی بستیوں سے متعلق ریوانج سے سوال نمبر 52 کا حوالہ دیا (اقتباس D-1 اور D-2) جس میں بتایا گیا ہے کہ جھلی جاؤں میں تحصیل لدھیانہ کی بہنوں یا بہنوں کے بیٹے کبھی کامیاب نہیں ہوتے۔ تاہم، وہ احمد بمقابلہ محمد اور دیگر (1) کے اختیار پر تھا کہ چونکہ سوال سے مراد صرف آبائی ہے۔ جائیداد اور یہ کہ جائیداد کی نوعیت اس طرح مادی تھی۔ چوتھے مسئلے پرانہوں نے سوال نمبر 52 کے جواب کی بنیاد پر موقوف اختیار کیا کہ بہنوں اور ان کے بیٹوں کو آبائی جائیداد سے خارج کر دیا گیا ہے لیکن چونکہ یہ جواب غیر آبائی جائیداد پر لاگو نہیں ہوتا ہے جب تک کہ خصوصی روانج ثابت نہ ہو جائے پرسنل لاء لاگو ہوگا۔ اس لیے اس نے ہر نام سنگھ بمقابلہ محترمہ پر انحصار کرنے والے مدعایہاں پر بوجھڈال دیا۔ گرو دیو کور، (2) محترمہ۔ سکھونت کور بمقابلہ ایس بلونت سنگھ اور دیگر (3) اور محترمہ۔ جیو بمقابلہ اجگر سنگھ۔

صلع نج کی اپیل پر لدھیانہ نے ٹرائل نج کو تین مسائل بھیجے اور وہ مندرجہ ذیل تھے:

"مسئلہ نمبر: 4"

کیا کوئی ایسا رواج ہے جس کے تحت فریقین پر حکومت کی جاتی ہے جس کے مطابق مدعی مارا مدعا علیہ کی ترجیح میں پوہلا کے ذریعہ چھوڑے گئے آبائی اور غیر آبائی کے جانشین ہونے کے حقدار ہیں؟"

"مسئلہ نمبر 14۔"

کیا اس روانج کے تحت جس کے تحت فریقین پر حکومت کی جاتی ہے، مدعایہ اپہلا کی آبائی اور غیر آبائی جائیداد کے حوالے سے مدعیوں کا ترجیحی وارث ہے؟"

"مسئلہ نمبر 4 بی:-"

اگر فریقین کی طرف سے مقرر کردہ رواج ثابت نہیں ہوتا ہے، تو کیا مدعا علیہا کی روپوٹ مدعای قانون کے تحت مارا مدعی علیہ کے ترجیحی دارث ہیں؟"

ان معاملات پر ماتحت نجح، فرست کلاس، لدھیانہ کی روپوٹ مدعای قانون کے خلاف تھی۔ علمی ضلع نجح نے ماتحت نجح کے ساتھ اتفاق کرتے ہوئے فیصلہ دیا کہ مقدمے میں شامل اراضی آبائی نہیں تھی اور اس نے یہ بھی موقوف اختیار کیا کہ یہ ظاہر کرنے کے لیے کوئی ثبوت نہیں ہے کہ لدھیانہ کے جھولی جاٹوں میں غیر آبائی جائیداد کے سلسلے میں بہنوں اور بہنوں کے بیٹوں کو خارج کر دیا گیا ہے۔ انہوں نے مستثنیات 9، 10، 12 اور 13 کا حوالہ دیا جو دوسرے مقدمات میں فیصلے تھے جو اس کے برعکس ثبوت تھے۔ اس کے مطابق انہوں نے اپیل کو مسترد کر دیا۔ اس کے بعد اتر کی دوسری اپیل کو ہائی کورٹ نے منحصر طور پر مسترد کر دیا۔

فیصلہ کرنے کے لیے پہلا سوال یہ ہے کہ آیا یہ زمینیں آبائی ہیں یا غیر آبائی۔ نیچے دی گئی دونوں عدالتوں کا ایک وقت نتیجہ یہ ہے کہ متنازع عجائب دوں میں سے کوئی بھی آبائی نہیں ہے۔ ہائی کورٹ نے پہلی نظر میں درج ذیل عدالتوں کے کسی بھی نتیجے سے مختلف ہونے کی کوئی وجہ نہیں دیکھی۔ 1882 کی بستی میں تیار کردہ تھلمہ ملّا کے ایک کافیات کے زور پر یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ یہ زمین ایک سینو کے قبضے میں آئی جو تسلیم شدہ طور پر خاندان میں ایک مشترکہ آباد اجداد تھا اور جائیداد، جواب متنازع میں ہے، کو آبائی سمجھا جانا چاہیے۔ یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ اس نتیجے کو بگڑا گیا ہے کیونکہ نیچے دی گئی دونوں عدالتوں نے اس کافیات کو 1882 اور 1909 - 1910 کے ریکارڈ آف رائٹس کے اقتباسات کے ساتھ نہیں پڑھا جس میں بگھیلا کے بیٹوں جیمل اور سندر اور سوہیلا کے بیٹے پیر بکش کے نام ان زمینوں میں آدھے حص سے اطف اندوز ہونے والے افراد کے طور پر دکھائے گئے ہیں۔ یہ استدلال کیا جاتا ہے کہ اس طرح سوٹ میں موجود زمینیں آبائی ثابت ہوتی ہیں کیونکہ وہ مشترکہ آباد اجداد سیکھو کے لیے دی جاتی ہیں اور یوں اج جیسا کہ سوال نمبر 52 میں ظاہر کیا گیا ہے اس معاملے پر لاگو ہوتا ہے۔ تاہم، کافیات کے ساتھ ساتھ حقوق کے ریکارڈ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ان زمینوں کو ایک بار ترک کر دیا گیا تھا اور جب لوگ واپس آئے تو سیکھو نے کچھ زمینوں پر قبضہ کر لیا تھا لیکن ان کے علاوہ سیکھو کی اولاد نے تھولہ میں ایک دلپت کا حصہ حاصل کر لیا تھا اور اس کے بعد دوسرے مالک کی پوری جائیداد، یعنی میداں، جیمل، سندر اور سوہیلا نے خرید لی تھی۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ متنازع زمینیں مکمل طور پر آبائی نہیں ہیں بلکہ ایسی زمینوں سے بنی ہیں جنہیں آبائی اور غیر آبائی قرار دیا جاسکتا ہے۔

اب، پنجاب میں مستقل طور پر یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ جہاں زمینیں اتنی مخلوط ہیں کہ آبائی اور غیر آبائی حصوں کو الگ نہیں کیا جاسکتا، انہیں غیر آبائی سمجھا جانا چاہیے، جب تک کہ یہ نہ دکھایا جائے کہ کون سے آبائی ہیں اور کون سے نہیں۔ یہ بات پر یوں کو نسل نے او تار سنگھ بمقابلہ ٹھا کر سنگھ (1) میں بیان کی تھی۔ اندر سنگھ بمقابلہ گلزار سنگھ اور دیگر (2) میں جسٹس کپور (جیسا کہ وہ اس وقت تھے) نے خود کو سیف ال رحمان بمقابلہ محمد علی خان (3) اور جگتا ر سنگھ بمقابلہ ر گیر سنگھ (4) پر مبنی قرار دیا تھا کہ اگر زمین کسی مالک کے ہاتھ میں آتی ہے تو وہ آبائی نہیں رہے گی۔ ایک بار ان نتائج پر پہنچنے کے بعد، یہ بالکل واضح ہے کہ ضلعی نجح کا سوال نمبر

52 کے جواب کوغیرآبائی زمین پر لاگونہ کرنے کا فیصلہ درست تھا۔ یہ ذکر کیا جاسکتا ہے کہ سوالات کے جوابات صرف آبائی ملکیت کا حوالہ دیتے ہیں اور یہ اب مضبوطی سے قائم ہے۔ درحقیقت سماعت میں اس کی تردید نہیں کی گئی۔

تاہم، یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ ایسے فیصلے ہیں جو یہ ظاہر کرتے ہیں کہ بہنوں اور ان کے بیٹوں کو خارج کرنے کے لیے غیر آبائی زمین کے حوالے سے بھیوراشتوں کے حق کو تسليم کیا گیا تھا۔ لا روٹس کا کوتی فیصلہ ہمارے نوٹس میں نہیں لایا گیا ہے۔ املا اور امر تراضیاع کے کچھ معاملات کا حوالہ دیا گیا ہے لیکن وہ واضح طور پر کوتی اتحاری نہیں ہو سکتے، کیونکہ، جیسا کہ معروف ہے، پنجاب میں رواج ضلع سے ضلع، تحصیل سے تحصیل اور پر گنہ سے پر گنہ میں تبدیل ہوتا ہے۔ اس عدالت میں یہ فیصلہ دیا گیا ہے کہ رنگن ڈائجسٹ کا پیراگراف 24 جس میں بہنوں کوغیرآبائی جانیداد سے وراثت سے خارج کیا گیا ہے، بہت وسیع پیمانے پر بیان کیا گیا ہے۔ (اجگر سنگھ بمقابلہ ایم ایس ٹی دیکھیں۔ جیو(5) اور (واریم سنگھ اور دیگر بمقابلہ محترمہ۔ سکھی اور ایک اور) (سول اپیل نمبر 1961 452 کا فیصلہ 23 اپریل 1963 کو ہوا)۔ معروف ضلعی نج نے کچھ مثالوں کا حوالہ دیا جن میں بہنوں اور بہنوں کے بیٹوں کو بھوتی کو ترجیح دیتے ہوئے کامیاب ہونے کی اجازت دی گئی تھی۔ مقدمے میں مدعاعلیہاں کی طرف سے دائر کردہ دستاویزات میں سے ایک (ایکسٹینشن۔ ڈی۔ 6) جواب دہندگان کی دلیل کی بھی حمایت کرتا ہے۔ معاملے کے اس تناظر میں یہ نہیں کہا جاسکتا کہ درج ذیل عدالتوں کے ذریعے خاندان پر ذاتی قانون کا اطلاق غلط تھا۔ آخر میں یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ فیصلے صرف یہ ظاہر کرتے ہیں کہ 5 ویں ڈگری کے بھوتی کو خارج کر دیا گیا ہے اور ایسا کوتی معاملہ نہیں ہے جس سے یہ ظاہر ہو کہ 4 ویں ڈگری کے وراثت کو خارج کر دیا گیا تھا۔ اگر ذاتی قانون لاگو ہوتا ہے، جیسا کہ یہ ہوتا ہے، تو چوتھی ڈگری کا وراثت بھی خارج کر دیا جاتا ہے۔

ہمارے فیصلے میں یہ اپیل ناکام ہونی چاہیے اور اسی کے مطابق اخراجات کے ساتھ مسترد کر دی جاتی ہے۔

اپیل مسترد کر دی گئی۔